

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 53 (1980)

**Heft:** 7: Wasser = Eau =Acqua = Water

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Museen Musées Galerien Galleries

## Hilfe aus der Luft

Eine Ausstellung der Schweizerischen Rettungsflugwacht

19. Juni bis 31. August 1980

Schweiz. Alpines Museum, Helvetiaplatz 4, Bern



Öffnungszeiten:

Mo 14–17,  
Di–Sa 9–12  
und 14–17,  
So 10–12  
und 14–17

## Aargauer Kunsthaus Aarau

**Schweizer Kunst seit Ferdinand Hodler**

Ausgewählte Werke aus der Sammlung  
20. Juni bis 14. September

Voranzeige: 6. September bis 5. Oktober  
Kammerausstellung **Schobinger-Schobinger**

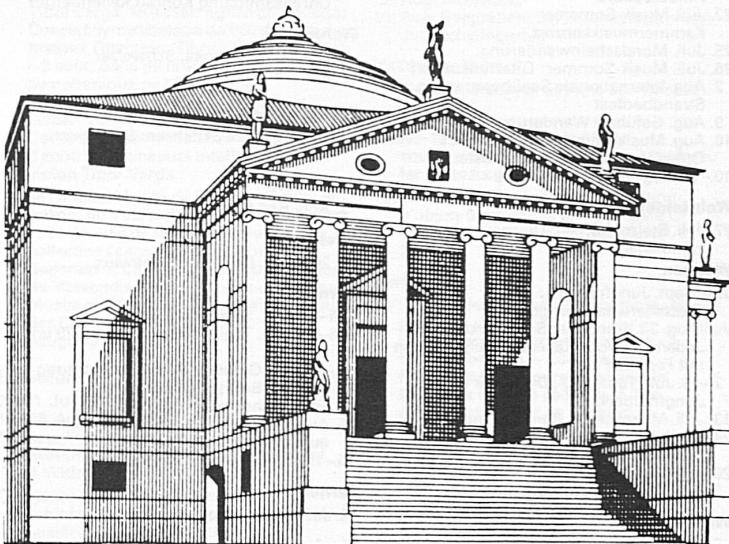
26. September bis 26. Oktober  
**Ernst Morgenthaler** «Unbekannte Arbeiten»



**Kunstmuseum Luzern**  
Robert-Zünd-Strasse 1  
CH-6002 Luzern

**Ein seltsamer Garten**  
**Polnische Malerei des 19. Jhs.: Romantik, Realismus, Symbolismus**, 13.7.–9.9.1980

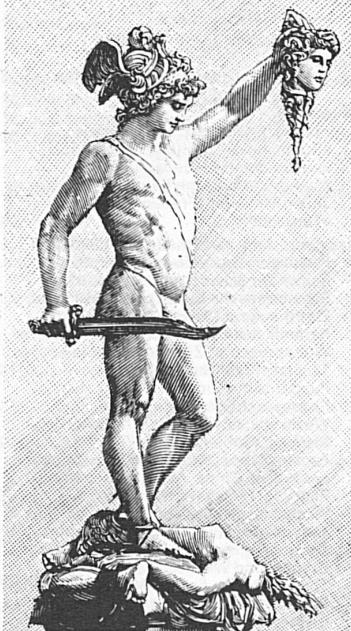
Sammlung: Kunst 16.–20. Jh.  
Tägl.: 10–12, 14–17, Mi 19.30–21.30,  
während der IMF verlängerte Öffnungszeiten. Telefon 041 239242



**Kunstsammlung**  
**der Stadt Thun**  
**Thunerhof**

Ausstellung  
**Käthe Kollwitz**

Dauer:  
bis 17. August 1980



**Liechtensteinisches**  
**Landesmuseum**

FL-9490 Vaduz, Tel. 075 22310

Ur- und Frühgeschichte, Barock,  
Goldschmiedekunst, Münzen

**Fürstliche Waffensammlung**

**Öffnungszeiten:**  
10.00–12.00; 13.30–17.30



## Museo Vela

### Ligornetto TI

Aperto dal 1º maggio al 15 novembre,  
ore 9–12 e 14–17.  
Chiuso il lunedì. Entrata gratuita.

Conservatore: G. Casanova,  
Tel. 091 47 13 53.

**Causa lavori di restauro l'apertura è rinviata al 1 maggio 1980**

**Wegen Umbauarbeiten erfolgt die Eröffnung erst am 1. Mai 1980.**

Collezione delle opere di Vincenzo Vela (1820–1891), lasciate alla Confederazione svizzera, insieme alla villa tramite il figlio Spartaco. Aperto al pubblico nel 1898, riattato nel 1919 e nel 1961.

Sculpture e abbozzi in terracotta e modelli in gesso rispecchianti praticamente l'insieme dell'opera plastica di Vincenzo Vela, libri, schizzi, documenti e ricordi personali dell'artista. Disegni e pitture di Spartaco Vela (1854–1895) e sculture in gesso di Lorenzo Vela 61812–1897).

Collezione di pitture raccolte da Vincenzo, Spartaco e Lorenzo Vela: opere lombarde, piemontesi e ticinesi, XVII al XIX secolo.